

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61998C0384 - EL

????????? ?????????? ?????? ??????????????

|

61998C0384

????????? ??? ?????? ?????????? Saggio ??? 27?? ?????????? 2000. - D. ??? W.. -
????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????: Landesgericht St. Pölten - ??????. - ???
????? ??? - ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????????????? ?????????????? - ?????? ??? ??????ß????????? ??? ??????
????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? -
????? C-384/98.

????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2000 ?????? I-06795

????????? ??? ?????? ??????????

1. ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????????, ?? Landesgericht St.
Pölten (?????) ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??
????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
?? ?????? 13, ?, ?????????? 1, ?????? _, ??? ?????? ?????? 77/388/??? ??
?????????, ??? 17?? ??_? 1977, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ????? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????: ?????????? ?????????? ??? (??? ????: ??? ?????), ???, ?? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ??? ?????.

????????? ??? ?????? ??????????

2. ?? ??? 13, ?, ?????????? 1, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??
????????? «????? ??????» ??? ?????? ?? ??? ?????? ??????????, ?? ??
????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????? (??? ????: ??). ??????
????? ??????????????, ?? ?????? _, ?? «????? ?????? ?????? ??????????, ?? ??????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????,
????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????.

3. ??? ??????, ?? ??? 6 ??? Umsatzsteuergesetz (????? ??? ???? ?????? ??????
???????, ??? ????: UStG) ??? 1994 ????????, ??? ?????? 1, ???, «????? ??? ??????
?? ??????? ?? 1, ??? ??? ?????? ??????, ?????????? [...] ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ??????» (????? 19) ??? «?? ?????? ??
????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?
????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 300 000 ???????
????? (ATS) [...]» (????? 27). ?? ?????? ??? ?????? ??????, ??? ?????? 3, ??? «?
????????? ??? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????????? 1, ?????? 27, ?????? ?? ???????, ??? ??? ? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ??? ?????? ??? ?????? 6, ?????????? 1, ?????? 27, ?? ?????? ?????? ??????????

????????????? ??????». ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ??? ??????????????????
????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?
????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? . ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ???????, ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???, ?????????? ?????? ?????????????? , ??? ??????
????????? ??? ?? *Bundesschatz* (????????? ?????? ??????).

?????????? ????????????, ?????????? ??? ?????????????? ??????????

4. ?????????? ?????????? ?????? ????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ???
??? ??????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ???, ?? Bezirksgericht St.
Pölten, ?????? ??? ????? Rosenmayr ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
???????????, ???? ?????????? ??????????, ?? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ???? ??? ??????????. ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????????, ?? ??????
Rosenmayr ?????, ?????? ??? ?????? ??? , ??? ?????? ??? ?? ??? ??? 14 108,60 ATS,
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? . ?????????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ???
????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? . ?????????? ??? ??_?? 1998, ??
Bezirksgericht ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??? ??? 84 653 ATS, ???
????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?? . ?? ??? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ??????????. ? ???????? ??? Bundesschatz ?????? ??? ???
??? ?????????? ???, ?????? ??? Landesgericht St. Pölten, ?????????? ??? ??? ? ??????????
??? ?????????? ?? ??? 6, ?????????? 1, ?????? 19, ??? UStG ??? ??? ??????????
????????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????????????
??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????? ?? ??? ??? ?? ??? ?????????? ???.

5. ??? ??????? ???, ?? Landesgericht St. Pölten ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ???:

«1) ????? ?? ?????? 13, ?, ??????????? 1, ????????? ?_, ??? ????? ??????? 77/388/??? ???
??????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ??? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ??????? ???,
??? ?????????? ?? ??? ????? ?????? ??????? ???????, ??? ??????? ??? ? ?????????????? ???
?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ????? ??????? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ??????????
??? ?????? ??????? ??????? ? ?????? ??????? ?? ?????????? ??????? ??? ?? ??????????
???????????????, ?????????? ?? ??? ?????????????? ??????? ??????? ??? ??????? ??? ???????
?????? ??? ????????????

2) ?? ?????????? ??????????? ?????????? ?? ?????? ??????: ??????????? ?
????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ??
????????? ????????????, ??????? (?) ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??
?? ?????????????? ??????;»

??? ??? ??????????

6. ? ?????????? ?????????? ??????????, ???' ????, ?? ?????????????? ???? ??? ?????? ??? ??
????? ?????????? ? ?????????? ????????. ??????, ?????????? ???, ??? ??
????????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ?????? ???' ???? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ?????????? (???????, ?? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????????). ????????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ???' ?????? ?? ??????????
?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ????????, ?????? ??? ?????????? ??????????, ??
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ?????? ?? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????????????????? ????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ??

?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? «????????????» ??? ??? ?????? ??? ?????? 177 ???
??????? ?? (???) ??? 234 ??) ??? ??, ??? ???????, ? ?????? ??? *Landesgericht St.*
Pölten ??? ????????

???? ???? ??????? ?????????????

7. ?? ?? ?????? ????????, ?? ?????? ??????????? ?????? ?? ? ?????????? ??? ?????????????? ???
??? ????????, ?? ????????, ?? ?????????? ?? ????????, ?? ????????, ?? ????????, ?? ????????, ??
????????????? ?? ????????????, ?? ????????????????, ?? ????????????, ?? ????????, ?? ????????, ??
13, ?, ?????????? 1,
????????? ?, ?? ?????? ???????, ????????????, ????????, ?? ?????????? ?? ????????, ?? ?????????? ??
?????? ?? ?? ????????, ?? ????????????, ?? ????????????, ?? ????????????, ?? ????????????, ??
?????? ?? ????????????, ?? ????????????, ?? ????????????, ?? ????????????, ?? ????????????, ??
???????????

????????????? ??? ??????????

8. ????? ?? ?????????????? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????? ??????. ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??????:
?????, ? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????
????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ??????. ??????, ??
????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????. ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? , ?
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????. ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?????? ?????? ??' ?,?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ??? ?????? ?? ??????
????? , ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ???
????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? , ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ???? ?????? ??? ?? ?????? ??????
????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? (?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????) ??? ??
????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? , ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? . ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ??? ??????

9. ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ???? ?? ?????? ???????, ? ???????????
????????? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?. ? ?????? ?????
?? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?? ?????????? (? ???????????) ????????????,
????????????????? ?? ?????? ??? ???????????????????, ?????? ? ?????????????? ???
????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
????????????? ???, ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???????????, ??????
????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ???????????????, ?????? ??
????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??? ??
?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??? ??
????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??? ??
????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??? ??
????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??? ??

??.

10. ? ?????????? ??? ???????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??? ??? ??????.
????????? ???' ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ?? «????????? ???????? ??????????» ??? ?????????? ??? ?????? ??
? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????: ??? ?? ?????? ?? ?????? 13 ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? . ??????????????
??? ?????????? ???, ?? ??? ????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
??? ?????????? ??? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????, ? ?????? ???
?????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? . ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????? ??? ??????????. ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ???
????? ????????????, ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??????????
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? . ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ??? ???
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????
????? ?????? ??? ?????? ??????????.

? ????? ???? ?????????? ??????? ?????????? ???, ??? ??? ????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????????
????? ??? ???? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????, ???? ??? ??? ??????
?????????? ??? ?? ?????????? ??????? ??? ??, ???? ??? ????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??
????????? ???, ???? ??? ??, ????, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
??????.

????????????? ???????, ???? ??????? ???? ??????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??????????? ???
??????????, ??? ??? ?? ???? ?????????? ?? ??? ????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??
?????????? ? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????? ??? ??????. ? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????? 13, A, ?????????? 1, ??? ???????, ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?? «??? ??? ?????????? ???
?????? ??? ?? ?????????? ??? ???? ??? ?????? ?????? ??? [...] ?????? [...]». ???
????? ??????? ??????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ??
?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ???????????????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??, ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??
? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??
???, ?? ??????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ?? ?? ?? ???????????????, ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
?????????.

11. ?????????? ????. ?? ??????????? ??????, ? ?????????? ??????????? ????. ????. ????. ????. ??????
?????? ?? ????? ??????? ????????. ?????????? ????. ??????????? ????. ????. ??????????? ????. ????.
????? ????. ? ????????. ????????. ????????. ?????????????? ????. ??????????? ????. ??????????? ????.
???????????. ????. ?????????? ???????. ? ?????????? ????. ????. ????. ?????????????? ????. ????.
????. ?????????????? ?????????????? ????. ????. ????. ?????????? ????. ?????????????? ????. ????.

????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? ? ?????????? ??? ??? ??.

? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ??????
????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????
????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? (?????????, ?????????? ?
?????????), ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??? ????????. ?? ????? ??????, ? ratio ???
????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ???
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????
?? ???????.

?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????, ?? ???????, ??? ????
?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???? ???? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??? ???? ???
?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????????????? ?? ??????????? ??????. ?? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?? ???????
?? ??????????????? ?????????????? ?? ???? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ???? ???
?????????, ??? ???? ?????? ? ?????? ?????????? ??????????????, ?? ??????? ?? ?????????? ???
????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?? ???? ??????????????????, ??????? ?? ??????
????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ??? ??????????????, ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ??????????
?? ?? ?????????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ?, ?? ???????, ?? ???
????????? ?? ???? ?????? ?? ??????????.

? ?????????? ??????? ???? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 2 ??? ??? ??? ?????? ??????
???? ?? ?????????? ?????? ??????????

??? ??? ??????

12. ??? ?? ?????? ??????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ?????, ?????? ?? ???????????, ??????, ?? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????? ?? «????????? ?????????? ???????????, ??
?????? ?????????????????? ?? ???? ??????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ??????????? ?? ???? ???????????
?????????????», ??? ?????????????? ?? ???? 13, A, ?????????? 1, ?????????? ?_, ??? ??????
???????. ??? ?? ?????????? ?????????????? ??????????? ?? ???? ?????? ??? ?? ?????? ?? ???? ?? ?????? ??
?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ??????, ??? ?? ???????????, ??
????????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ????
????????? ?? ????.

13. ????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ????????????, ???? ?? ? ? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
??????, ?????????? ??? ? ?????? ??? ???????, ??? ?????? 13, ??? «????? ??????
????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ????. ?
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
????????? . ???????? ??? ?????? ????????????????, ??? ?????????? ??? ?????? ??????
????????? ?????? (????????? ??? ???????, ?????????? ??? ???????, ?????? ??????????,
????????? ????.), ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
?????? ??????????, ?????????????? ? ?????????????? ??????, ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?? ??????????????.

???????????? ???? «????????? ??????» ???
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? .

?? ?? ??????????? ??????????, ?? ?????????? ??????? ??????? ??? ?????????? ??
?????????? ?? ???? 13, A, ?????????? 1, ??????? ?_, ?? ?????? ?????? ?? ???? ??
??????, ??????? ?? ??????????? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ???? ??
?????? ?? ???? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ???? ?????? ?? ???? ??
?????????? ?? ???? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??
«?????????? ?? ???? ? ?????????? ?????? "???? ??????" ??? ? ?????????? ??
????????? ?? ???? ??????? ?? ???? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ???? ??
?????? 13, A, ?????????? 1, ??????? ?_.». ??? ?????? ??????? ??? ??????
?????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?? ???? ??? ?????????? ?????????? «?
????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? » [????????? ?_],
«????? ??? ??? ?? ?????????? ???, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? » . ?? ??? ??
????????? ???, ?? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?_ ??? ??????????, ??? ??? ??? ?????? ??????????
?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????????, ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???,
????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????? ??????.

??, ??????????, ?????????? ? ratio ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??, ??
??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????? ?????
????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??, ??
?? ?????????? ?? ??????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ???
?????. ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??, ?? ??? ?????, ?????????? ??? ?
????????? ?????????? ?? ??? ????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????, ??

????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ???? ?????? ?????
?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??
????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??,
????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??

????? ?????????? ?? ?????. ???? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ???????
????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ???????????. ????
????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? 13, A, ?????????? 1, ?????????? ?, ?? ??????????
????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? «??
????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????»,
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
?????, ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????????????? ??? ??? ??????????,
????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ???
????????? ???????.

???? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?
????????????? ?????????? ??? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???
?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ???????????, ?????????? ?? ???????????????, ???
?????????, ? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? . ?????? ?????? ??? ?????
?????????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????
?????????? ??? ??? ?????? ?????? ? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????
???? ?????????????? ??? ??????????? ?????? ??? ?????? 13, A, ?????????? 1, ??? ??????
??? ?????? ?? «????????????? ? ??? ??? ?????? ?????? ??? [...] ??????». ??? ??????
????? ??? ? ??????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???????????,
????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?????????? ??' ???? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????
?? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????????? ?????? ??? . ?? ??? ???????????, ? ???????????
???? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????: ?????? ??
????????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ??????
????????? ??? ?? ??? ??? ? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????
????????? ??? ??????????. ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
???? ?????????? ?????? ??? ??????, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????
??????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??????

????? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??????????????????, ?? ?????? ? ?????????????? ? ??????
?????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????
??? ???????, ??' ?? ??????? ?? ?????? ??? ?? ??????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
??? ???????, ??? ?????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ???, ???????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??????????
????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??? ????????

?????? ???? ?? ?????????? ????. ??? ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?????? ??? ??????????: ????. ????, ????, ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????.
????????????? ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????.

17. ?? ???????????, ??? ? ???? ? ??????? ?? ???? 13, A, ?????????? 1, ??????? ?_, ???
????? ??????? ??????? ?? ??????????? ?? ???? ???? ?????? ??? ? ??????????? ??????? ???
??? ? ? ???? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
??? ? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ??????? ?? ?????????????????? ??? ???? ??? ??
?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????? ??? ??? ??????????????
??? ??????????.

??? ??? ?????????? ??????????

18. ?????????? ???, ?? ?? ??????? ????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????
13, A, ?????????? 1, ??????? ?_, ??? ????? ?????? ?????????? ?????????? ????? ?????? ?????? ??????
?????? ? ?????? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
?????? ?????? ??????????.

?????? ???' ?????? ???, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ????????, ?? ??' ??' ??
?? ??' ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?, ??' ??' ??' ??' ?????????? ??' ??
????????? ??' ??' ??' ?????? ?????????? ??? ?????? ??' ??' ??' ??????.

?????????????? ??? ?????????

19. ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ??????? ?????? ??? ??????????????
??? ??????? ??????????, ??? ?? ?? ???? ????? ??????? ???????, ??????????? ?? ???
????????? ?????????? ??? 9?? ?????????? 1998, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?? ??
??? ?????????? ???????????????????, ?????????????????? ??????? ??? ??????? ??
????????????? ??? ?????????? , ?? ??????? ???, ??? ?????? ?????? ??????????, ??? ??????????
????????? ??????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????? ??????????. ? ?????????? ???
????????? ??????? ??? ? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?? ??????
????????? ??????????, ??? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????? ??
????????? ??? ?? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??? ?????? ???????.

? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??????????, ??????????, ??? ?? ?????????? ??
????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??????
????????? ??????????, ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ??
????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? 13, A, ?????????? 1, ???????? ?_. ? ??? ???
????????? ?????????? ?????????? ???, ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? (? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????) ??? ?????????? ?? ??? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ?????????? ??? ? ??????
???? ???, ?????? ???, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ??? ?????????????? ??????????.

??? ??? ??????????

20. ? ??????? ??????????? ?? ??????? ? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ???? ?? ???? ??
?????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ??????. ?????? ??????? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???? ?? ???? ??????? ??
?????? ?? ??????? ?? ??????, ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???? ?? ???? ??????? ??
??????, ??? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????????? ?? ???? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????. ??????? ??????????? ?? ???? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???? ??
???? ??????????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ??

????????????????? ??? ??? ??? .

??? ??? ??????

21. ??????????? ??? ????? ??? ???????????, ? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???
?????? 13, A, ????? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???
????????????? ?? ??? ?????????? ????? ?????????? ?????? ????? ???. ? ??? ??????
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ????. ??? ?????? ??? ?????,
????????? ????????: «[...] ?? ?????? ??? ???????????, ??? ??? ?????????? ???
??????, ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
[...]». ?? ?????????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ????. ?????? ?????????? ?????? ???, ?? ?????????? ?? ?????
????? ???? ? ???????? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??
????? ???? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??
????????? ??? ? ???????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? «?????? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????? ??? ?? ?????? ????. ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??????, ??? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

22. ????????, ??? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ? ??????? ? ?????????? ??? ? ???????????
?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??????? ??????? ??????? ? ???????, ???
????????? ????????????, ?????????? ????? ??????? ? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???
????? ?????????? ? ??????? ???????.

??????

23. ??????? ?? ??????????????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? Landesgericht St. Pölten:

«1) To ?????? 13, A, ?????????? 1, ??????? ?_, ??? ?????? ??????? 77/388/??? ???
??????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ??? ?????????????? ??? ??????????? ??? ??????? ???,
??? ??????? ?? ??? ????? ?????? ??????? - ????? ??????? ??? ??????????????
?????: ?????????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ???
????????? ??? ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ????? ?????? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???.

2) ? ??????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ???????
?????? ?????? ? ??????, ??? ?????????? ??????????????, ?????????? ????? ??????? ??
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? 1 ??????
??????..»